
МАРРАКЕШ - GAC: Составление коммюнике (3 из 3)

Среда, 26 июня 2019 года - с 17:00 до 20:00 WET

ICANN65 | Марракеш, Марокко

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У меня есть запрос на выступление от Ирана, а также Германия поддерживает это предложение. Иран, пожалуйста.

ИРАН: Это не поддержка или противодействие. Это то, с чем все согласны. У меня нет проблем с тем, чтобы сказать, что GAC рассмотрел действия, предпринимаемые в отношении EPDP. Я не хочу сказать с удовлетворением и прогресс - этого я не хочу сказать. Я не мог присоединиться к этой группе. У меня нет проблем с "рассмотреть действия, предпринимаемые и которые будут предприниматься в связи с разработкой Фазы 2 или EPDP. Я оставляю это Европейской комиссии. Не говорить, что довольны прогрессом. Лучше быть на этом этапе, и мы можем быть довольны или нет.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Иран, за то, что вы поделились своими взглядами еще до того, как мы приступили к разработке проекта, поэтому они принимаются во внимание. Какие-либо другие комментарии? Мы ожидаем три проекта формулировок

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

для коммюнике: по двухсимвольным кодам, по домену .AMAZON и отчетность по EPDP. Мы вернемся, если что-нибудь будет сделано до этого. Пожалуйста, просто дайте нам знать. Спасибо. AMAZON .AMAZON

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Пожалуйста, начните занимать свои места. Хорошо.

Мы готовы начать. Спасибо всем, кто участвовал в этих обсуждениях. Я думаю, что теперь все готово на экране. Можно нам - можно нам продвинуться вниз к тексту по AMAZON? Хорошо. Итак, у нас есть предложенный текст по домену .AMAZON. Скорректировано Колумбией, Бразилией и США. GAC просит Правление в письменном виде объяснить, рассматривает ли и почему оно свое решение для рассмотрения с доменом .AMAZON на основании предложения восьми стран бассейна Амазонки. Я плохо прочитала. GAC просит Правление в письменном виде объяснить, считает ли оно и почему оно решило продолжить рассмотрение заявки на домен .AMAZON на основе предложения, адресованном восемью странами бассейна Амазонки, не разрешило их обеспокоенность. Обоснование: во время встречи с Правлением ICANN, несколько членов GAC выразили свою обеспокоенность по поводу недавнего решения Правления о том, что предложение Amazon Corporation от 17 апреля 2019 года является приемлемым, и указания организации ICANN

продолжить обработку этой заявки на домен .AMAZON в соответствии с политикой и процедурами программы ввода новых gTLD, включая возможность получения результата в случае с доменом .AMAZON стать прецедентом для схожих случаев для делегирования спорных строк в будущем, в следующем раунде программы ввода новых gTLD. Несколько членов ссылаются на коммюнике ICANN 60 из Абу-Даби, где А, раздел 5, Меры по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций GAC в отношении заявки на домен .AMAZON и сопутствующие строки, GAC выразил необходимость найти взаимоприемлемое решение в случае заявки на домен .AMAZON как gTLD для задействованных стран, а также для корпорации Amazon и В; в разделе 7 согласованная рекомендация GAC Правлению в отношении заявок на домен .AMAZON и сопутствующие строки. GAC признает необходимость поиска взаимоприемлемого решения для задействованных стран и корпорации Amazon для использования домена .AMAZON как доменное имя верхнего уровня. Несколько членов сослались на письмо, которое GAC направил Правлению 15 марта 2018 года в ответ на запрос Правления о предоставлении новой или дополнительной информации Правлению относительно рекомендации GAC о том, что заявки на домен .Amazon не должны обрабатываться, где было указано, что GAC не имеет никакой дополнительной информации для предоставления Правлению по этому

вопросу, кроме ссылки на коммюнике GAC из Абу-Даби. Некоторые члены не обязательно соглашались с основанием этих беспокойств, сформулированных выше, а также с интерпретацией прошлых рекомендаций GAC. Этот запрос письменного ответа от Правления следует рассматривать как последующие меры по обеспечению выполнения рекомендаций после обсуждения GAC и Правлением на ICANN 65 и не должен быть истолкован в качестве рекомендации GAC по данному вопросу. Итак, Бразилия?

БРАЗИЛИЯ:

Я смотрю на США. Мне интересно, можно ли было бы добавить новые рекомендации GAC в самом конце, когда есть такая оговорка, в которой говорится, что это не следует считать рекомендацией GAC, можем ли мы добавить это сейчас?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Есть ли возражения против добавления слова "новой" в самом последнем предложении? Новой рекомендацией GAC по этому вопросу.

США:

С условием, что мы сохраним текст, что есть члены, которые не согласны с прошлыми рекомендациями GAC, который все еще есть, но для протокола.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: ОК. Спасибо, США. С учетом всего вышесказанного, нет проблем с добавлением слова "новой". Какие-либо другие комментарии? Европейская комиссия?

ЕВРОКОМИССИЯ: Не могли бы вы немного прокрутить вверх, пожалуйста? Да, я думаю, что мы утратили некоторые изменения, которые мы сделали в предыдущей версии, когда это еще было в отчете о заседании Правления. Например, "спорные" снова здесь, хотя мы изменили это на "строки, имеющие аспекты государственной политики". Я не помню формулу. Я думаю, что первое предложение параграфа очень трудно читать. Опять же, мы [неразборчиво] в наших редакциях.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вы имеете в виду первое предложение в обосновании?

ЕВРОКОМИССИЯ: Да. Последняя часть предложения будет представлять собой другое предложение, включая возможность результата получения - оно должно быть разделено.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините. Последняя часть какого предложения?

ЕВРОКОМИССИЯ: Первое предложение обоснования. Включая возможность того, что результат случая с доменом .Amazon станет прецедентом и так далее, можем ли мы сделать это еще одним предложением? Итак, точка после "программы gTLD". Это включает в себя возможность.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Так, согласны ли мы с текстом с поправками на экране?
Индия?

ИНДИЯ: Индия для записи в протокол. Я думаю, что, возможно, это будет уместно без конкретного формулирования следующего раунда программы новых gTLD, если мы сделаем это просто, как в отношении вопросов государственной политики в будущем, и на этом закончим. Это, возможно, может быть более подходящим. Или в будущем. Да, и просто поставить точку после этого.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Точка после "в будущем"? В будущем? Хорошо. Так у меня есть другие запросы взять слово? Швейцария?

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо, Манал. Я знаю, что это очень деликатный вопрос сегодня, но я не могу удержаться, чтобы не предложить. Так как это сейчас относится к дальнейшим мерам по обеспечению выполнения рекомендаций GAC, и это последнее предложение, в котором мы провели те же исследования сейчас, выше на странице 3. Поэтому предлагаю переместить это предложение "некоторые члены GAC, призывают все стороны, включая Правление ICANN, исчерпать все средства, чтобы содействовать взаимоприемлемому решению" этой части в самом конце.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Где вы видите это предложение? У меня есть это предложение, но где вы видите?

ШВЕЙЦАРИЯ: В самом конце последнего предложения обоснования.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, можно снова прокрутить вверх? Иран?

ИРАН: Спасибо, Манал. Если все, да, если все согласны с текстом в начале, я мог бы сказать, что это очень нескладный английский относительно обсуждений GAC и Правления, которые мы проведем 26 июля. Я уверен, что они попросят вас уточнить

значение этого предложения. Тем, кто подготовил проект, предлагается посетить это заседание и объяснить, потому что это очень, очень сложное предложение на английском языке, и почему, и так далее, и так далее. Таким образом, это смесь многих вещей, не соответствует какой-либо структуре, но если все согласны, у меня нет проблем.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, я вижу поднятую руку сзади. Ямайка, пожалуйста.

ЯМАЙКА: Для протокола, Ямайка. Что касается внесенного изменения, то теперь это будет второе предложение в первом абзаце обоснования. Поэтому в том предложении, которое начинается со слов «это включает в себя», рекомендуется добавить - начать предложение с того, что «высказывались также опасения относительно возможности», а остальное предложение оставить.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Ямайка. США дальше.

США: Спасибо, да. Я просто хотела бы ответить на предложенный Швейцарией текст. Я прошу прощения за перестановки. Я ценю чувство, которое применяется здесь, но это возвращает меня к

моей первоначальной озабоченности о процессе. Что меня беспокоит, истощая все средства, это должно соответствовать процессу, который идет в настоящее время. Я чувствую, что мы рискуем противоречить существующему процессу и процедуре, как это сформулировано в настоящее время, и я думаю, что это создает плохой прецедент. Опять же, я согласна с мнением, но я думаю - ну, я знаю, у нас возникнут беспокойства, потому что мы должны позволить процессу развиваться так, как он уже есть и продолжается. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США, Швейцария?

ШВЕЙЦАРИЯ:

Спасибо, Манал. Реагируя на точку зрения Эшли, мы, конечно, не предложили бы, чтобы "исчерпывая все средства" включали в себя что-либо, противоречащее процедуре, то есть уставу или чему-либо применимому в рамках ICANN, поэтому я не знаю, может быть лучше сказать «исчерпать все средства согласованно с доступными процедурами или в соответствии с существующими процедурами или с применимыми процедурами " или что-то в этом роде, так что мы помещаем это мнение в рамки доступных процедур.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария. Я думаю, что это полезно.
Давайте поднимемся и посмотрим текст, чтобы мы могли

видеть все изменения. Итак, прежде всего, Кавусс, вы выразили обеспокоенность по поводу первых трех строк. Сам вопрос. Я думаю, что нет никаких других возражений, и вы предложили гибкость, что, если нет других возражений, вы с этим согласны, поэтому давайте оставим это как есть, поскольку всем потребовалось некоторое время, чтобы согласиться с этим текстом. Если нет других возражений, я была бы признательна за ваше понимание и гибкость. Переходя к -- извините. Индия.

ИНДИЯ:

Спасибо, Манал. Возможно, просто лингвистический момент, и, возможно, это улучшило бы чтение первого предложения, если бы мы могли рассмотреть вместо «на основе предложения Amazon, но не решивший их проблему», несмотря на озабоченность, что страны бассейна Амазонки не были рассмотрены, запятая соответствует рекомендации GAC. Это просто лингвистическое замечание и, возможно, это улучшило бы удобочитаемость предложения, но я оставляю это открытым для вас и моих коллег из Бразилии, чтобы посмотреть, добавляет ли это ценность для удобочитаемости, не искажая смысла. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Есть какие-нибудь реакции? Извините.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Можно ли увидеть, как предложение Индии будет выглядеть на экране?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Фабьен, вы поняли это или хотели бы, чтобы Индия повторила? Мы попробуем, но если это не будет согласовано со всеми, я бы предпочла, чтобы мы сохранили согласованный текст и продолжили.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Бразилия согласна с тем, что лучше продолжить с согласованным текстом.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Лучше продолжить без текста? С оригинальным текстом? Хорошо. Я вижу США.

США: Спасибо. Я прошу прощения. Я возвращаюсь к предложению Швейцарии снова. Прочитав его еще раз, меня также поразило, что это не подходит для этого конкретного раздела. Оно имеет смысл в контексте того, где это было раньше, но мне не ясно, как это отражает продолжение. Это скорее на будущее. Это просто не кажется уместным здесь.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Ок. Мы возвращаемся к этому снова. Это еще не было завершено. Просто - итак мы оставим исходный текст раздела «меры по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций GAC». Можно вернуть эту часть на экран? Так что это окончательный текст, как было первоначально предложено. Теперь по поводу обоснования, Иран, пожалуйста.

ИРАН: Спасибо, Манал. Оставьте предложение, как есть, но позвольте мне 2 - 3 минуты, чтобы предложить небольшую модификацию к этому. Если это не будет согласовано, удалите мою модификацию. Я хочу сделать текст более простым. Если бы Фабьен мог на мгновение набрать то, что я предлагаю, это может помочь. Могу ли я продолжить?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, пожалуйста, только минутку ...

ИРАН: GAC просит Правление в письменном виде уточнить,--

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Могу я кое- что предложить? Извините, Кавусс. Можем ли мы сделать это отдельным абзацем?

ИРАН: Скопируйте первый и внесите поправку. Лечебная марихуана

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Только чтобы не потерять оригинальный текст.

ИРАН: GAC просит Правление в письменном виде уточнить, соответствует ли его решение продолжить рассмотрение заявки на домен .AMAZON рекомендациям GAC или находится ли в соответствии с рекомендациями GAC, и была ли учтена обеспокоенность восьми стран, восьми стран Южной Америки. Очень просто и понятно. Мы ничего не меняем. Первое, соответствует ли оно рекомендациям GAC и были ли учтены беспокойства восьми стран Южной Америки. Внимательно посмотрите на это, Председатель, и уважаемые коллеги, если вы согласны, оставьте его, если вы не согласны, выбросьте его в корзину. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, я смотрю на авторов оригинального текста, но я также не уверена, что это может быть из-за моего невежества - я имею в виду известный список проблем восьми стран бассейна Амазонки, или мы можем получить ответ от Правления с вопросом, какие именно проблемы вы имеете в виду? Пища для размышлений. У меня Бразилия, а затем Иран.

БРАЗИЛИЯ: Спасибо, госпожа Председатель. Бразилия предпочла бы придерживаться исходного текста, чтобы мы могли перейти к обсуждению других тем.

ИРАН: Никаких проблем. Оставьте мое предложение на момент, когда у нас будут разъяснения Правления и GAC 26 июля. Спасибо. Хорошо.

БРАЗИЛИЯ: Я согласен с этим.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Принято к сведению, давайте сохраним текст. Нам понадобится разъяснение с Правлением. Спасибо, Кавусс. Итак, относительно обоснования, поступило полезное предложение разбить длинное предложение на два предложения для удобства чтения. Точка после программы ввода новых gTLD, а затем новое предложение и Ямайка предложила " были высказаны опасения относительно возможности результата дела о домене .AMAZON, станет прецедентом для аналогичных дел по делегированию, а затем "спорные строки" было заменено, как первоначально было согласовано, на "требующие особого отношения строки", которые GAC подчеркнул как вызывающие обеспокоенность в отношении государственной политики в будущем, а затем было предложено Индией поставить точку здесь после "в будущем". Так что это предложенные поправки на экране. Комментарии? Я принимаю это как принятие. Хорошо. В следующих пунктах не было никаких изменений или предложенного нового текста. Можно их прокрутить вниз? Я

думаю, что это принято и при условии, что приведенный выше текст там еще существует, и затем у нас есть - извините, Бразилия.

БРАЗИЛИЯ:

Я возвращаюсь к этому тексту, который был согласованным текстом между тремя странами, но есть некоторая неточность в параграфе, который начинается с "некоторые члены не обязательно согласны". В самом конце этого параграфа есть предложение, чтобы все рекомендации ГАС относительно заявки на домен .AMAZON являются прошлыми рекомендациями, а это не было согласовано ГАС. Смотрю на США и надеюсь, что США могут принять исключение слова «прошлые», мы бы оставили это открытым для толкования. Как вы можете видеть, самое третье последнее слово в этом параграфе, да, должно быть удалено, на наш взгляд. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Спасибо, Бразилия. США?

США:

Если можно я предоставлю или предложу альтернативу этой рекомендации. Можно сказать вместо "прошлые рекомендации ГАС", изменить это на "рекомендации ГАС по этому вопросу".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это приемлемо для всех? Хорошо. Спасибо. Тогда это оставляет нас, я полагаю, с самым последним предложением, предложенным Швейцарией. Некоторые члены GAC призвали все стороны, включая Правление ICANN, исчерпать все средства в соответствии с применимыми процедурами для содействия нахождению взаимоприемлемого решения. Нам может понадобиться несколько запятых здесь. Иран, пожалуйста.

ИРАН: Это часть вопроса, верно? Это обоснование?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это часть обоснования, да.

ИРАН: Это не рекомендация GAC?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Нет, это обоснование в разделе "Меры по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций GAC."

ИРАН: Меня беспокоит слово «некоторые». Можем ли мы сказать "было указано"? Вместо "некоторые люди"? Как только вы вводите слово «некоторые», появляется разделения / поляризации.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что цель здесь как раз не включать всех, так как не все - я имею в виду, это просто для того, чтобы показать, что некоторые люди это подчеркнули, но если все согласны, пусть это будет пассивный голос, как предложено Ираном? Кавусс, ваше предложение ---

ИРАН: Мое предложение - избавиться от "некоторые".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Но тогда это будет читаться, что члены GAC призвали все стороны? Хорошо. Какие-либо комментарии по удалению слова некоторые? Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Я думаю, что мы до сих пор не уверены, зачем нам нужно это предложение в этой части текста. Нам кажется, что это не имеет отношения к запросу об обосновании. Это обоснование для того, чтобы попросить Правление разъяснения в письменном виде. Я не думаю, что это предложение имеет прямое отношение к этому. Это имеет отношение к обсуждению, которое мы провели с Правлением, где некоторые члены сделали это. Я думаю, что по этой причине его лучше поместить в исходное положение в этом разделе. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Великобритания. У меня Египет, а затем Швейцария. Египет, пожалуйста.

ЕГИПЕТ: Спасибо. Сначала о слове "некоторые", я думаю, что оно использовалось ранее в той же части, поэтому я не вижу проблемы оставить слово "некоторые". И, оставляя эту часть в обосновании, я бы сказал, что это соответствует обоснованию, потому что, если мы продолжаем и просим снова, мы просим смотреть в будущее, а не только задаем вопрос. Я думаю, что это отражает то, что было сказано в ходе обсуждения, почему это обсуждение происходит, почему вопросы задаются снова, и я согласен со Швейцарией, что это с целью на будущее и должно быть там. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Египет. У меня Швейцария, Иран и США.

ШВЕЙЦАРИЯ: Возможно, я могу вернуться позже?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: ОК. Иран, США, а затем - Иран, пожалуйста, продолжайте.

ИРАН:

Да, Манал. На этой встрече я стараюсь никому не возражать и никого не поддерживать, сохранять нейтралитет. Даже если вы преобразовали эту тему в вопрос, она все таки дает рекомендацию, и это не является частью обоснования, потому что это не консенсус, когда вы говорите "некоторые". Вы можете поместить это предложение в другие части, дискуссии Правления и GAC, касающиеся двухсимвольных рекомендаций. Если вы внесете часть обоснования, некоторые люди, которых я не хочу называть, вне комитета, скажут, что это уже не консенсус. Разделение. Председатель, вы потеряете вес и цель этого пункта. Поверьте мне, лучше не ставить такого рода большинство / меньшинство тем или иным образом в часть обоснования. Если вы не можете написать "было указано", если вы не можете сказать "были высказаны мнения", но вы хотите написать "некоторые", это не очень хорошо. Поместите это в другом месте. Просто на благо тех людей, стоящих за доменом .AMAZON. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Я думаю, что было намерение использовать "некоторые" раньше, но я понимаю вашу точку зрения. США, пожалуйста.

США:

Спасибо. Да, Эшли из США, и у меня сейчас есть два замечания. Чтобы ответить Ирану, это не согласованная рекомендация,

поэтому я думаю, что вполне уместно иметь ссылку на "некоторые". С учетом сказанного я хотела бы повторить то, что США сказали ранее, что это не поддерживает вышеприведенные формулировки. Это отражает разговор, который у нас состоялся во время обсуждения с Правлением, но не поддерживает заявление и вопрос, на который мы просим Правление ответить, поэтому я бы снова попросила не включать это предложение сюда. Я рада, что это было включено как часть отражения обсуждения Правления и GAC, но это неуместно в этом разделе. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. Хотели бы вы прокомментировать сейчас, Швейцария?

ШВЕЙЦАРИЯ:

Да, спасибо, Манал. Просто немного прокомментировать. Я думаю, что здесь мы имеем дополнительные меры по выполнению предыдущих рекомендаций из Абу - Даби, а рекомендации из Абу - Даби призвали к процессу посредничества для принятия взаимоприемлемого решения, и что на самом деле и является дополнительной мерой по выполнению предыдущих рекомендаций. Под этим заголовком мы просим конкретно получить что-то в письменной форме, но я думаю, что в обосновании или в объяснении это вполне уместно. Это единственное, о чем мы

просили на этом форуме, но некоторые члены, по крайней мере, некоторые члены, также заглянули вперед и попросили Правление и все заинтересованные стороны изучить все доступные средства, потому что это решение еще не было принято. Это не окончательно. Таким образом, я думаю, что это можно было бы включить в отчет о дискуссиях Правления и GAC, но здесь мы также заглядываем вперед, и было бы справедливо также отразить, что некоторые из нас попросили нечто большее, чем просто объяснение. Мы попросили попытаться избежать того, чтобы завершить этот процесс решением, которое не будет приемлемым для всех. Я думаю, что это отражается словом "некоторые", конечно, если мы хотим удалить слово "некоторые" или мы хотим выразить это пассивным голосом, у меня нет проблем с этим, но, тем не менее, я думаю, что это подходящее место здесь. И, наконец, я думаю, что мы, возможно, можем поставить это в какой-то - я не знаю. Возможно, если проблема в формальности, как кажется, в том, что это не связано напрямую с конкретной просьбой в этом разделе по дополнительным мерам по выполнению рекомендаций, мы можем это как-то отделить, но это связано с рекомендацией из Абу-Даби, и это связано с целью, к которой мы стремились с этой рекомендацией.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария. У меня есть Нидерланды, а затем Иран.

НИДЕРЛАНДЫ: Спасибо, Манал. Чтобы продолжить рассмотрение предложения и, если я могу спросить Швейцарию. Я думаю, что мы могли бы также сказать "некоторые члены GAC на основе обсуждения, которое вы провели с GAC с Правлением, члены GAC настоятельно призвали все стороны и так далее, поэтому, кроме того, члены GAC на основе обсуждения - ну, нет. С Правлением. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Нидерланды. У меня Иран и Великобритания.

ИРАН: Я думаю, что мы должны помнить, что мы можем призвать стороны, но мы не можем призвать ICANN. Мы можем сказать, призываем стороны с помощью ICANN, но не призываем ICANN. Мы должны найти средство. Как мы призываем ICANN? Если вы разделяете это или говорите "с помощью ICANN", да, это предыдущая рекомендация, с посредничеством ICANN и так далее, и так далее, но все равно не имеет значения, поместите ли вы это здесь или включите в обсуждение с Правлением и GAC в другом месте. Это не делает никаких изменений. И когда я сказал, что кто-то прокомментировал и

сказал, что я не сказал, что это рекомендация. Это не рекомендация как таковая, потому что у вас есть обоснование. Никогда по вопросу вам не нужно иметь обоснование. Вопрос есть вопрос. Если вы задаете мне вопрос, вы не объясните мне обоснование этого вопроса. Вы задаете мне вопрос. Обоснование запрашивается только для рекомендаций GAC в уставе.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Кавусс, если можно, я думаю, что это немного меняет смысл, потому что с помощью Правления ICANN, как будто мы уже знаем заранее, что Правление ICANN согласно предоставить эту помощь. Я имею в виду, что здесь призыв, призвать означают, что мы просим их предоставить. Итак, я вижу США и Великобританию. США, пожалуйста.

США: Извините, что продлеваю это обсуждение, но США не могут принять этот текст здесь. Все больше и больше начинает звучать так, будто мы инструктируем ICANN что-то делать. Я не уверена, что это надо добавляет к этому разделу, если это не цель. Я просто не чувствую себя комфортно, если этот текст будет в этом разделе.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Спасибо. Ну, просто объясню наше беспокойство, что не отличаются от замечаний Ирана. Этот раздел называется "Меры по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций" и включить сюда несогласованное обоснование, мы должны быть очень осторожными. Я думаю, что у нас здесь очень сбалансированный компромисс, к достижению которого заинтересованные стороны приложили немало усилий, и мы должны быть осторожны, чтобы его не расшатать. Возможно, я подумал, что Нидерланды сделали очень полезное предложение, чтобы попытаться найти компромисс, и я, возможно, сделаю еще пару предложений на тот случай, если это поможет. Так что, если мы могли бы удалить слово "более того", и если бы это могло быть отражено на экране, чтобы коллеги могли посмотреть. Если мы удалим слова "более того", а затем скажем "некоторые члены ГАС во время обсуждения", а затем оставим остальное. Это скорее фактическое изложение того, что произошло в дискуссии. Опять же, у меня по-прежнему есть опасения, что это вообще тут, потому что я думаю, что это плохой прецедент, но я просто предлагаю это на случай, если это поможет найти компромисс. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Великобритания, за попытку помочь. Таким образом, предложение теперь гласит «некоторые члены GAC».

[Стенораф отключился]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Конструктивный выход, предложенный США. Я вижу, Египет кивает. Я вижу, Швейцария кивает.

ИРАН: Сообщенные предложения. Вы никогда не квалифицировали предложения как конструктивные или неконструктивные. Я прошу прощения. Я не думаю, что это так. Либо возьмите предложение Нидерландов, тем более или дальше и мы отделяем его от обоснования, но не ставим его в начале. Извините, я не могу с этим согласиться.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините, Кавусс. Я пропустила вашу последнюю часть. Что предлагается?

ИРАН: Последняя часть предложения Нидерландов. Поставить “более того”, это означает отделить это от логического обоснования и сказать все, что вы хотите сказать. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Но я думаю, что изначально намерение состояло в том, чтобы сохранить это как часть обоснования.

ИРАН: Позвольте мне сказать, “более того” не является частью обоснования. Это дополнительное утверждение.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Египет?

ЕГИПЕТ: Я хотел бы ответить уважаемому коллеге из Ирана, который спросил, какова идея включить это здесь и затем повторить. Это предложение Швейцарии демонстрирует добросовестный путь продвижения вперед и не идет вразрез с какими-либо мерами или применимыми процедурами, но в соответствии со всем этим, и я считаю, что включить это выше, как это было предложено США, хорошо. Я бы спросил коллегу из Великобритании, можем ли мы еще добавить слово “более того”. Я думаю, можно сказать “более того, некоторые члены GAC присоединились к обсуждению. Это будет приемлемо?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Египет. Итак, Великобритания согласна сохранить слово “более того”? Великобритания, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Спасибо. Проблема для нас со словом "более того" заключается в том, что это сильно связывает предложение с предыдущим обоснованием. Это подразумевает, что это является частью одного и того же обоснования. Вот почему мы не довольны этим словом. На самом деле это делает связь намного крепче. Мы могли бы подумать об альтернативе. Мне ничего не приходит в голову прямо сейчас. Если вы дадите мне пять минут, я могу попытаться, но я думаю, что было бы проще ничего не делать, это взять австралийский метод, чтобы все было просто. Кроме того, добавление слова "более того" все усложняет и делает более прочной связь с обоснованием. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Великобритания. Египет?

ЕГИПЕТ: Может быть, отдельно, а не более того? Это поможет?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Отдельно? Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Я думаю, что это отличное предложение от Египта. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Предложение состоит в том, чтобы заменить "более того" на "отдельно". Иран?

ИРАН: Спасибо. Отдельно от чего? Что отделяется? Все говорят, хорошо, хорошо, но что отдельно? Кроме того, может быть? Но отдельно? Что это значит? Отдельно от чего?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Можем ли мы сказать "с другой стороны"? А не отдельно. Может быть, "отдельно" нужно больше разъяснений. Я вижу Колумбию и Египет?

КОЛУМБИЯ: "Отдельно" звучит странно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, есть предложение сказать "дополнительно", "с другой стороны" и я вижу, что Египет запрашивает слово.

ЕГИПЕТ: Мэм, это на самом деле разъяснение. Я подумал, что понял сказанное коллегой из Ирана, что мы пытаемся отделить это от текста а, "более того", и, "кроме того", этого не выражает. Я бы согласился на "с другой стороны".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран, вы согласны на "с другой стороны"? Есть возражения? Иран?

ИРАН: Пожалуйста, уточните, что мы здесь делаем. У вас есть вопрос и что-то поставить между двумя? Это тот случай?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что мы объясняем, на какой основе этот вопрос предлагается Правлению. Мы предлагаем этот вопрос на основе нашего обоснования и нашего обсуждения с Правлением. Это помогает? Индия?

ИНДИЯ: Спасибо, Председатель. Позвольте мне предложить, могли бы мы рассмотреть возможность перехода к следующему пункту, а затем перегруппироваться на этом? Можем ли мы достичь какого-то консенсуса по этому вопросу?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что мы почти закончили. Если я увижу, что это у нас занимает больше времени, я приму ваше предложение двигаться дальше, а затем вернуться к этому. Мне показалось, что у нас возник некоторый консенсус по, возможно, "с другой стороны". Есть ли какие-нибудь сильные возражения? Итак, давайте напишем "с другой стороны". Одной из недостающих частей для согласования является то, удаляем ли мы или оставляем "с помощью Правления ICANN". Честно говоря, как я уже сказала, я думаю, что это меняет смысл и мы приписываем слова Правлению. Я оставляю это на усмотрение коллегам GAC. Я вижу предложения по удалению. Я ничего не вижу. Отлично. Я думаю, что мы закончили с частью

по домену Amazon. Спасибо всем за ваши усилия и вашу гибкость. Теперь относительно двух символьных кодов. GAC по-прежнему обеспокоен тем, что рекомендации GAC относительно процедуры выпуска кодов стран на втором уровне в рамках новых gTLD не были приняты во внимание, как предполагалось, и рекомендует принять значимые меры, чтобы этого не произошло в будущем. Мне просто интересно почему это подчеркнуто.

FABIEN BETREMIEUX: Насколько я понимаю, это подчеркивание связано с комментарием Найджела, который вы видите на экране здесь, который предлагает небольшое изменение, заменить "значимые шаги предприняты" на "значимые шаги были предприняты".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Фабьен. Есть ли какие-либо возражения против замены, чтобы читалось " и рекомендует, чтобы значимые шаги были предприняты, чтобы этого не произошло в будущем? Хорошо. Кроме того, в следующем абзаце "Более того, GAC отмечает предоставление ICANN инструмента поиска. Члены GAC подчеркнули, что эффективность этого инструмента все еще оценивается. GAC призывает ICANN продолжать взаимодействовать с заинтересованными членами GAC для решения их проблем. Я вижу США и Иран. США, пожалуйста.

США: Спасибо. Эшли из США. Если можно, во втором абзаце, в последнем предложении, если это могло быть "GAC настоятельно призывает ICANN продолжать взаимодействовать с заинтересованными членами GAC, чтобы разрешить их проблемы с помощью инструмента."

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Фабьен, я думаю, что предложение состоит в том, чтобы добавить "с помощью инструмента" в конце предложения, да. Иран?

ИРАН: Нет, совсем нет. Мы не имеем дело с этим вообще. Мы имеем дело с проблемами двухсимвольных кодов некоторых стран. Отдельно от инструментов. Это один момент. Другой момент, который я предложил вместо эффективности сказать действенность. Я не хочу добавлять, конкретизировать тему, соответствующих стран, инструментов. Это не то, что мы спросили. Мы хотели бы сотрудничать, чтобы удалить наши опасения по поводу выхода двухсимвольных кодов, которые будут использоваться на втором уровне. Это тема. Я не хочу смешивать ситуацию. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Я вижу Оман и США Оман, пожалуйста.

ОМАН: Для записи, Оман [неразборчиво] регистрировать код страны на втором уровне и впоследствии не видит смысла обсуждать инструмент в рекомендации, поскольку это указывает на то, что мы предлагаем регистрацию, а мы этого не предлагаем. Предлагаем убрать упоминание об инструменте в рекомендации.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: ОК. Я не думаю, что это было намерением в изначальном тексте, но меня могут исправить. У меня есть запрос от США.

США: Спасибо. Итак, теперь мне не ясно, после комментариев Омана, является ли сейчас рекомендацией полностью удалить этот пункт?

ОМАН: Рекомендация состоит в том, чтобы убрать упоминание об инструменте в рекомендации.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: США?

США: Так что, удалить весь пункт? Извините, уже поздно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Пожалуйста, говорите в микрофон и не забывайте его закрыть после выступления. Пожалуйста.

ОМАН: В принципе, мы отвергаем идею регистрации кода страны на втором уровне. Мы не хотим ничего упоминать об инструменте в рекомендации, так как это будет означать, что мы принимаем принцип регистрации кода страны на втором уровне.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Оман, но если я правильно понимаю, мы уже приняли инструмент, и мы уже, члены GAC пробуют этот инструмент, и мы пообещали предоставить отзыв об этом инструменте в Монреале. Я думаю, что это то, о чем мы договорились раньше. У меня Иран, и если вы просите слово снова, я предоставлю вам слово. Иран, пожалуйста.

ИРАН: Спасибо, Манал. Я согласен с Оманом. Как я упоминал на очень маленьком заседании, это не должно быть [неразборчиво], это должно быть в обсуждениях Правления и GAC. Я полностью

согласен с Оманом. Инструменты и взаимодействие с этими правительствами - две разные вещи. Мой уважаемый коллега из Индии соединил их, но это две разные вещи. Мы упоминали, что этот вопрос не закрыт. Нам нужно время подумать об этом и вернуться с улучшением и взаимодействием ICANN со странами, которые обеспокоены.

Еще команды. Это были две отдельные команды. Я не знаю, почему ни их совместили. Я согласен с Оманом, это не является частью этого. Это должно идти в раздел обсуждений Правления и GAC. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Оман, пожалуйста.

ОМАН: Я согласен. Это нужно ставить в обсуждение, а не в рекомендации.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, вы предлагаете удалить это в раздел BGRI?

ОМАН: Да.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран?

ИРАН: Не BGRI.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините. Обсуждения с Правлением и GAC. Оман имел это в виду, и я это поддержала.

На самом деле, у нас нет BGIR. Это BGIB, так что дважды извините. Есть предложение перенести этот конкретный пункт? Или же? Итак, Фабьен, вы за нами успеваете?

FABIEN BETREMIEUX: Я скопировал текст, который мы обсуждали, но я не могу найти то место, куда его вставить. Я думаю, что это можно вставить сюда. Таково намерение?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран?

ИРАН: Да, у нас есть шесть подпунктов, и в конце включаем это или мы говорим: в отношении двух символьных. У нас шесть подпунктов. У каждого из подпунктов есть заголовок. У двух из них есть заметки. Добавьте еще один, сказав: в связи с выпуском двух - символьных и поместите предложение сюда. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Итак, давайте оставим это здесь и можем ли мы вернуться к тексту рекомендаций? Удалить второй абзац. Я вижу кивание. Индия?

ИНДИЯ:

Когда мы делаем это или планируем сделать это, мы должны помнить, что рискуем тем, что, возможно, Правление также предлагало во время их взаимодействия, когда они по праву предполагали, что вопрос будет закрыт сейчас. Но в связи с разработкой и текущей деятельностью, связанной с инструментом уведомления и его улучшением, и, возможно, с более ранней формулировкой, касающейся решения проблем заинтересованных членов GAC, вынося это из раздела рекомендаций, мы рискуем, что Правление рассмотрит вопрос как закрытый и не сможет на самом деле подчеркнуть или посвятить много энергии и усилий дальнейшему развитию инструмента уведомления, который является наиболее важным. Я хочу, чтобы мои уважаемые коллеги из GAC помнили об этом, когда они предлагают это, потому что даже во время нашего взаимодействия с Правлением ICANN по отдельной теме домена .AMAZON, они прокомментировали где это в рекомендации GAC. Чтобы проблема постоянно обсуждалась, я думаю, что мы должны указать эту тему в рамках рекомендаций GAC, а не в Коммюнике. Я хочу, чтобы мои уважаемые коллеги из GAC помнили об этом. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Индия. Я считаю, что есть обязательство в отношении инструмента. Я думаю, что в противном случае он не был бы развернут вообще. Я думаю, что мы можем видеть серьезную приверженность, когда речь идет об инструменте. Я также считаю, что это вопрос продолжения взаимодействия с Организацией ICANN по поводу инструмента.

ИРАН: Когда этот вопрос обсуждался, и Правление заявило, что вопрос закрыт, мы сказали нет, он не закрыт. Я не думаю, что стенограмма почти доступна, и они знают, что он не закрыт. Я хотел прийти к какому-то согласию, потому что Оман возражал против того, чтобы удалить это здесь, и если у вас есть это согласие, у нас есть обсуждения в течение еще полчаса или часа, я не [неразборчиво] без проблем или, если вы хотите удалить это, удаляйте. Я согласен с любым из двух предложений. Спасибо. Я вижу консенсус в отношении переноса этого текста в раздел по обсуждению между Правлением и GAC, если я всех правильно понял, но Индия, пожалуйста. Индия?

ИНДИЯ: Если я могу предложить, вместо того, чтобы менять местоположение текста, если бы мы могли рассмотреть раздел

с рекомендациями и внести изменения в текст, чтобы сделать его приемлемым для пользователей или членов GAC, то, возможно, он сохранит свою важность, а также, возможно, будет более значимым с точки зрения нашего Коммюнике для Правления. Так что это просто предложение с моей стороны. С моей точки зрения, или правительство Индии обеспокоено, я заявляю, мы настоятельно рекомендуем сохранить текст в разделе рекомендаций и в последующем разделе по дальнейшим мерам, если необходимо внести изменения в тексте. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, есть какие-либо возражения против сохранения текста в части рекомендаций, когда он читается так, как видно на экране? Иран?

ИРАН: Спасибо. Как я уже говорил, у меня нет проблем с этим, но если поправка будет предложена сейчас или когда мы захотим это сделать, вы должны удовлетворить Оман. Такова ситуация. Если вы можете представить что-нибудь, чтобы удовлетворить Оман, у меня нет проблем, но я слышал, что они не хотят, чтобы текст был здесь.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Оман, вы согласны, чтобы оставить текст здесь? "Кроме того, GAC отмечает предоставление ICANN инструмента поиска, члены GAC подчеркнули, что эффективность этого инструмента еще предстоит оценить? GAC призывает ICANN продолжать взаимодействовать с заинтересованными членами GAC с целью решения их проблем с помощью инструмента. Иран?"

ИРАН: Могу ли я предложить моему уважаемому коллеге из Омана. В тексте сказано, что GAC отмечает. Мы не сказали, что мы согласны. Мы не сказали, что мы подтверждаем. Мы отмечаем. "Отметить" имеет конкретное значение. Мы отмечаем это. Я не думаю, что нам повредит оставить текст здесь, если наш коллега из Омана согласен с нами. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Иран. Иран согласен с текстом в рекомендации GAC. У меня Оман и Индия. Оман?

ОМАН: В таком случае, не могли бы вы удалить последние три слова «с помощью инструмента»?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, я думаю, у меня Индия, а затем Иран, пожалуйста. Индия?

ИНДИЯ:

Спасибо, Председатель. Правительство Индии для протокола. Просто хотелось бы напомнить этому уважаемому собранию здесь, что мы обсуждали это между собой во время перерыва на кофе, и большинство членов согласились на эту формулировку, и в результате этого был выработан согласованный текст. Однако я остаюсь открытым для любых исправлений на любой стадии, которые могут быть предложены, и я отношусь к этому с большим уважением. Однако я хотел бы предложить, чтобы мы попытались пойти на взаимные уступки в истинном духе консенсуса. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран?

ИРАН:

Спасибо, Манал. Я полностью согласен с Оманом. Инструменты были добавлены несколько минут назад. Это не было в первоначальном тексте для обсуждения. Это не обсуждалось. Это было предложено, и мы не согласны с этим. Если вы удалите это, у меня нет проблем. Я не хочу связывать обсуждения ICANN с правительствами с этим инструментом. Мне не нужно никаких обсуждений с инструментами. Мы можем проверить инструмент. У нас есть достаточные возможности, знания, доступность, чтобы проверить инструменты. Мы не собираемся отправлять кого-то на Луну, что нам нужны консультации или другие вещи. Я не думаю, что

мы согласны - удалите это отсюда. Мы благодарны Оману за согласие разместить это здесь. Это все. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Иран. Какие-либо возражения против удаления "с инструментом"? Хорошо. Я не вижу ни одного. Мы удаляем эффективность и оставляем действенность. Есть еще комментарии по поводу двухсимвольных кодов?

FABIEN BETREMIEUX: Могу ли я спросить, как представить предложения в тексте? Должны ли мы сгруппировать эти два предложения вместе? Они идут отдельно? Я просто пытаюсь понять, и я не хочу, чтобы мы сделали правку, которая изменила бы смысл текста. Я хотел бы просто это прояснить.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран?

ИРАН: Мы обсуждали, что мы хотим, чтобы это было отдельно, как есть. Отдельный абзац. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Отдельный абзац? Или отдельными строчками? Потому что вопрос заключается в том , чтобы -

ИРАН: Отдельные строки, а не продолжения.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: ОК. Согласны с текстом как он отображается на экране? Я вижу кивание. Хорошо. Тогда WHOIS и защита данных. GAC повторяет свою последнюю рекомендацию из коммюнике из Кобе и приветствует действия, предпринимаемые по второй фразе EPDP. Я вижу Европейскую комиссию и Иран. Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ: Да, я постараюсь просто рассказать, как мы пришли к этому. Это очень маленькая часть, которая относится к предыдущей рекомендации GAC. Мы не хотели повторять все то, что мы сказали в предыдущей рекомендации GAC. Мы приветствуем, однако, что на это был получен ответ. У нас есть, например, вехи и вещи, которые предлагаются, но повторяя последнюю рекомендацию, это означает, что мы остаемся бдительными в отношении того, что мы сказали ранее. Есть больше вещей, которые мы хотим сказать, но они не содержатся в этой части раздела по дальнейшим мерам по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций GAC. Вот почему у нас здесь очень короткая часть после обсуждения проекта текста, которую мы провели здесь. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, все неявно включается благодаря ссылке на коммюнике из Кобе. Отмечено. Иран?

ИРАН: Да, это предложение, хотя оно и небольшое, заняло полчаса, чтобы согласовать. Единственное, что идентифицирует проблему с последним - в этом отношении сколько у нас рекомендаций? У нас только одна рекомендация. Это не последняя рекомендация. Не могли бы вы, пожалуйста, исправить меня, есть ли у нас несколько рекомендаций под этим заголовком, и вы хотите написать последнюю рекомендацию? Я предлагаю вам удалить последнюю. Рекомендацию из коммюнике из Кобе. Рекомендацию GAC из коммюнике из Кобе.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это нормально? Я вижу, как Европейская комиссия кивает. Швейцария?

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо, Манал. Не желая нарушать этот очень деликатный текст, я хочу спросить наших коллег из комиссии и других авторов, почему мы используем слово "повторяет"? Почему бы нам не использовать "напоминает", что является более стандартным в некотором смысле, потому что мы на самом деле не повторяем рекомендации, мы их вспоминаем, но это всего лишь вопрос. И затем "приветствует действия" звучит

очень обобщенно. Может быть, то, что мы хотим выразить приветствие прогресса, и прогресс связан с рекомендацией, но я чувствую некоторый дискомфорт в ряду позади меня.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: ОК. Итак, есть согласие заменить "повторяет" на "напоминает"? Я не вижу возражений. И, приветствуя прогресс, я вижу сильное возражение.

ИРАН:

Очень сильное возражение. Мы 20 минут обсуждали с Германией и не согласны с прогрессом. Давайте будем тихими в этой области. Мы не согласны с прогрессом. Два с половиной месяца, чтобы посмотреть, говорим ли мы о доступе или о раскрытии. Мы говорим, что мы не говорим это. Мы сказали "приветствует". Я думаю, что мы договорились, что если вы любезно, с уважением, согласитесь с этим. У меня нет проблем с "напоминает" или "повторяет". Это две разные вещи, но у меня нет проблем. Вы юридическое лицо, юрист, у меня нет проблем с этим. У меня также есть юридическое образование. Я не люблю оставлять это для прогресса. Давайте будем неоднозначными. Мы приветствуем действия, предпринимаемые в этом направлении. Вы воспринимаете это как прогресс? Я не думаю, что это прогресс. Мы этого не упоминаем. Если вы любезно согласитесь с этим, пожалуйста,

сохраните текст как он есть, заменяя "повторяет" на "напоминает".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Слишком рано соглашаться с прогрессом?

ИРАН: В Монреале мы согласимся с прогрессом, если будет достигнут достаточный прогресс.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Вы считаете, что еще слишком рано?

ИРАН: Да, очень рано.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Спасибо. Комментарии? Германия?

ГЕРМАНИЯ: Спасибо. Германия для записи. Мы предложили слово "прогресс", но мы могли бы также поддержать слово "действия". Я тоже адвокат, так что на всякий случай. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Спасибо, Германия. Я вижу согласованный текст в том виде, в каком он показан на экране в духе компромисса. Так что спасибо за вашу гибкость. Я не вижу ничего другого в части рекомендаций, но я считаю, что у нас есть несколько вещей,

которые нужно подчистить в начале, верно? Уже 18:30, да, Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ: Как я уже говорил, когда мы были в разделе меры по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций GAC, мы ввели текст внизу, если вы прокрутите вниз.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вопросы важные, важные вопросы --

ЕВРОКОМИССИЯ: Это будет обсуждаться для того, чтобы [неразборчиво]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. И я думаю, что мы не обсуждали этот раздел, даже защиту МПО, верно, поэтому сейчас настало время согласовать этот текст. Так что вопросы, важные для GAC. У нас есть меры защиты МПО, и текст гласит: "GAC отмечает обсуждение между представителями Совета GNSO, GAC и МПО, за которым наблюдал член Правления в отношении общей надежды на согласование параметров, в соответствии с которыми уставная группа должна произвести рекомендацию по политике, в которой рассматриваются проблемы, возникшие в связи с доступом МПО к корректирующим механизмам защиты прав. Комментарии? Швейцария.

JORGE CANCIO: Спасибо, Манал. Только небольшая поправка, которую Фабьен вводит, вместо "рекомендацию по политике", поскольку мы не знаем, она одна или несколько, мы могли бы поговорить о выработке рекомендаций по политике? В общем.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария и Фабьен. Какие-либо другие комментарии? Хорошо. Перейдем к WHOIS и GDPR, [читает] [см. Слайд] какие-либо комментарии? Я не вижу желающих выступить. Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX: У меня есть вопрос с точки зрения нашего редактирования коммюнике и последовательности с точки зрения заголовков. В двух последних коммюнике, по крайней мере, я считаю, что мы назвали раздел по этому вопросу как WHOIS и защита данных, так что я апросто хотел бы подтвердить, должны ли мы продолжать использовать этот заголовок.

ЕВРОКОМИССИЯ: Да, я думаю, что с точки зрения последовательности, и я согласен с предложением.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Европейская Комиссия. Иран.

KAVOUSS ARASTEH: Спасибо, когда мы обсуждали этот вопрос, у нас не было проблемы с переносом этого вопроса прогресса в раздел "важные для GAC вопросы", но мы хотели бы представить относительный акцент, потому что все еще мы не знаем, достаточен ли прогресса, как мы ожидали, и мы не знаем, как идет обсуждение. Из того, что я вижу, как эта дискуссия продолжается, я думаю, что нам еще предстоит пройти долгий путь, поэтому мы не должны создавать впечатление, что мы довольны прогрессом, относительным прогрессом, поэтому мы согласились представить это здесь, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это относительно -

KAVOUSS ARASTEH: То, что мы ожидали в самом начале в течение одного года, у нас все завершено, и мы до сих пор не знаем, будет ли это или нет.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Германия.

ГЕРМАНИЯ: Спасибо, это было частью компромисса, мы не согласны с добавлением слова "относительный", никто не поймет этого, и прогресс нужно оценивать всегда на настоящее время. Я не

могу поддержать это предложение, чтобы быть очень ясным, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Германия. Какие-либо другие комментарии?

KAVOUSS ARASTEN: Спасибо, я думаю, что мы пытаемся согласовать с каждым, я знаю, что это было частью дискуссии, но все равно не имеет значения, включим ли мы это здесь или в другом месте, все равно. Я предлагаю коллегам найти что-то, что прогресс отражает, на данном этапе мы не уверены, что прогресс - это тот курс, который мы хотели. Это термин, который мы хотели, может быть, для Германии все, прогресс был достигнут, они в конце года, у них есть доступ, у них нет этой проблемы раскрытия, все будет решено, но мы все еще не уверены, и хотели бы, чтобы это было сделано сегодня, и хотели бы, чтобы Германия и Европейская комиссия не говорили о стопроцентном прогрессе, что это то, что мы ожидали.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, Кавусс, я думаю, что оценка прогресса не означает, что есть хороший или плохой прогресс. Я имею в виду, что может быть нулевой прогресс, и мы могли бы очень расстроиться и сказать, что прогресса нет, и может быть хороший прогресс. Так что без каких-либо оговорок на данный

момент. Но - это отвечает на ваше замечание? Я имею в виду, мы говорим, что собираемся оценить прогресс. Может быть хорошо, может быть плохо.

KAVOUSS ARASTEH: Не могли бы вы прочитать предложение снова?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: GAC будет продолжать отслеживать и оценивать прогресс EPDP GNSO и снова оценит этот прогресс к ICANN 66.

KAVOUSS ARASTEH: Да, у меня есть проблема с глаголом в будущем времени. Никто не мог бы сказать, что мы сделаем это, потому что это вне нашего контроля, это детерминированный глагол, и мы не можем сказать это, можем использовать условное наклонение, но мы не можем сказать, что это будет, потому что это за пределами [неразборчиво] попыток, может быть, плана, возможно, иметь в виду, может быть.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Мы говорим не о ком-то еще, мы говорим о GAC, верно.

KAVOUSS ARASTEH: Вы не можете мы сделаем это, вы не можете сказать, что вы это сделаете, это не гарантия.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Комментарии? Я вижу Германию.

ГЕРМАНИЯ: Спасибо, [неразборчиво] из Германии, спасибо, Манал, ваше объяснение было блестящим, оно охватывает все, за поддержку. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Германия, есть другие комментарии?

KAVOUSS ARASTEH: И когда я предложил что-то, я сказал несколько вариантов: планирует, намеревается оценить и оценит, три разных предложения, любое из которых будет для нас удовлетворительным.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: И Кавусс, вы предлагаете заменить оба вспомогательных глагола будущего времени или только один.

KAVOUSS ARASTEH: Первый глагол, намеревается оценить, планирует оценить или будет оценивать.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У нас есть два вспомогательных глагола будущего времени в предложении. GAC будет продолжать отслеживать

и оценивать прогресс, достигнутый GNSO и EPDP, и снова будет оценивать к ICANN 66.

KAVOUSS ARASTEN: Мы должны удалить второй вспомогательный глагол будущего времени и только, один будет заменен на would или намеревается или планирует и соединить две части вместе без необходимости иметь два вспомогательных глагола.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Можем ли мы показать это на экране? Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ: В качестве компромиссного предложения, возможно, мы могли бы сказать, что GAC намеревается продолжать отслеживать и оценивать прогресс и проводить повторную оценку, поэтому мы просто отбросим вспомогательный глагол будущего времени.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Европейская Комиссия. Итак, сейчас предложение гласит: GAC намеревается продолжать отслеживать и оценивать прогресс EPDP GNSO и снова оценивать этот прогресс к ICANN 66. Могу я что-то предложить? Может быть, GAC намеревается продолжать

отслеживать и оценивать прогресс путем повторной оценки GNSO и EPDP? Или оценить снова.

ЕВРОКОМИССИЯ: Намеревается провести повторную оценку, то есть форма верна, здесь намеревается продолжать и здесь намеревается провести повторную оценку, так что все должно быть в порядке.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Так с частицей to или без? Без? Хорошо. Какие-либо другие комментарии?

RAHUL GOSAIN: Спасибо, Председатель. Правительство Индии, для стенограммы. У меня только два комментария относительно первого предложения, если можно. Во-первых, это больше похоже на синтаксическое предположение, вместо "членов GAC", возможно, мы могли бы использовать стандартную терминологию, используемую во всех коммюнике в других местах. GAC будет стремиться предоставить, а не "члены GAC", а во-вторых, скорее в качестве существенного вклада как части лица, которое также пристально следит за прогрессом от имени GAC в EPDP, заключается в том, что на данный момент окончательные контуры модели раскрытия доступа не являются формализованными или полностью ясными. Так что,

какой будет форма и кому мы должны предоставить этот список, в конечном итоге не вполне предсказуемо. Таким образом, мы могли бы подумать о том, хотим ли мы сохранить предложение здесь, на данном этапе, хотя я полностью понимаю важность того, что этот вопрос продолжает оставаться важным для GAC с точки зрения письма от GAC [неразборчиво] председатель и пока мы над этим работаем. Тем не менее, будет ли этот ответ актуальным на данный момент для Правления ICANN - потому что коммюнике GAC - это, в основном, информация, которую GAC выдает в конце каждой конференции Правлению ICANN, поэтому я не знаю, насколько актуальна эта информация на данном этапе для Правления ICANN.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я немного запуталась в связи с этим предложением.

То есть предложение состоит в том, чтобы удалить слово "члены" и поддерживать последовательность, поскольку мы всегда используем "GAC".

RAHUL GOSAIN:

Это синтаксическая часть и [неразборчиво] на данном этапе с точки зрения того факта, что все еще существует изменчивость в плане формы и в плане формы модели доступа [неразборчиво]. в настоящее время вообще, и я оставляю это на усмотрение моих коллег в GAC, также вовлеченных в EPDP,

чтобы, возможно, прокомментировать это, но я скорее склонен считать, что упоминать это предложение, возможно, на данном этапе немного преждевременно. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Индия. Есть комментарии по этому поводу?

Поэтому я думаю, что мы это оставим, Индия, если вы не возражаете. Я не вижу возражений. Фабьен, пожалуйста, извините.

FABIEN BETREMIEUX:

У меня есть два предложения, начну с самого важного. Я думаю, что, как мы обсуждали ранее сегодня на [неразборчиво] заседании GAC по защите, я думаю, что этот запрос о списке приемлемых сторон исходит из документа относительно модели единого доступа, который был представлен или опубликован 20 августа 2018 года, поэтому я думаю, что это письмо от сентября 2018 года было на другую тему. Я думаю, что это был запрос к государствам-членам ЕС с просьбой помочь ICANN в определении механизмов для передачи ответственности от договаривающихся сторон. Поэтому я хотел бы предложить нам пересмотреть эту ссылку, и я могу поработать с экспертами в данной теме, чтобы убедиться, что мы действительно все в согласии, но опять же, я думаю, что это ссылка, которую мы использовали сегодня утром по этой конкретной теме. Так что первое предложение,

которое я подчеркнул в комментарии здесь. Второй касается слов "непубличные данные RDS", вы можете подумать, Клэр, что это непубличные регистрационные данные. Вот мои два комментария.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Фабьен. Швейцария и Иран.

JORGE CANCIO:

Спасибо, Манал. Это вопрос или просьба о разъяснении уважаемому коллеге из Индии, а также тем коллегам, которые более точно осведомлены или вовлечены в эту работу, потому что изменение в начале предложения, я не думаю, что это просто синтаксис. Сейчас кажется, что GAC сделает большую компиляцию списков государственных органов и других соответствующих сторон, и я, по крайней мере, не помню, чтобы эта позиция была занята GAC, и фактически, насколько я помню, скажем, это проблема, которая относится к национальному [неразборчиво]. Я не уверен, что здесь мы создаем впечатление, что мы предпринимаем очень широкие усилия по сбору данных со стороны GAC, когда это необходимо решать в основном на национальной основе. Так что ...

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария, за то, что вы это отметили.

KAVOUSS ARASTEN: Спасибо, Манал. Во-первых, я ни в коем случае не был вовлечен в текст этого сообщения, не мог участвовать в предоставлении списка, если я не знаю, что это такое, и не хочу привлекать мое правительство к предоставлению этого списка, если я не знаю, что это такое. У некоторых членов GAC нет проблем, но мы не хотим взять на себя обязательство за то, как Швейцария упомянула вполне ясно, что входит в национальную политику каждой страны, и это не проблема GAC. Поэтому я предлагаю принять предложение Индии [неразборчиво] или поставить некоторые в начале.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я понимаю ваши замечания. Итак, Фабьен, если можно восстановить удаленную часть, это приемлемо для всех? Некоторые члены GAC будут стремиться предоставить ориентировочные списки государственных органов и других [читает].

РОССИЯ: Спасибо, Председатель. Я полностью поддерживаю замечание Хорхе, потому что я не понимаю, как GAC на практике сделает это, с такой большой неопределенностью. Но "некоторые члены" также создают неопределенность, что это значит "некоторые"? Некоторые [неразборчиво] члены GAC могут

быть на добровольной основе. В этом случае решение будет принято каждой страной. Некоторые члены предоставят, некоторые - нет, но "члены GAC на добровольной основе", возможно, это устранил эту неопределенность. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Россия.

KAVOUSS ARASTEN: Да, я также согласен с предоставленной формулировкой следующим образом: члены GAC могут, запятая, на добровольной основе, запятая и продолжение. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Германия?

ГЕРМАНИЯ: Спасибо, я не могу поддержать предложение Ирана. Это факт, что это упражнение уже было выполнено Европейским союзом, и я слышал, что сегодня 22 из 28 государств уже представили свои ответы, так что это факт, отрицать это невозможно. Мы можем обсудить формулировку, но я не согласен с формулировкой, может на добровольной основе попытаться предоставить, это неправильно, потому что упражнение было выполнено, я мог бы согласиться с "некоторые члены GAC, которые вызвались предоставить ориентировочные списки и так далее. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Германия.

КАВУСС АРАСТЕН: Да, я согласен с Германией, которая не согласна со мной в формулировке, которую вы упомянули. (говорит по-немецки)

ГЕРМАНИЯ: ((говорит по-немецки) Председатель, спасибо всем участникам. Некоторые члены GAC добровольно предоставляют ориентировочные списки государственных органов и других соответствующих сторон, которым требуется [неразборчиво] публичные регистрационные данные, в ответ на запрос из письма от 4 сентября 2018 года от генерального директора ICANN председателю GAC.

ФАБИЕН ВЕТРЕМИЕУХ: Таким образом, мы предоставим текст, который изменит это на что-то вроде: в ответ на вопрос, включенный в проект структуры возможной единой модели доступа для постоянного доступа к данным WHOIS, опубликованный 20 августа 2018 года этим [неразборчиво] эта работа в ответ на другой документ.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Комментарии? Я вижу кивание. Итак, давайте двигаться дальше. Я думаю, что мы закончили раздел с рекомендациями. Итак, это заседание Правления и GAC. И мы начали с повестки дня, как было согласовано, с шести вопросов, которые у нас есть, или с шести тем, которые мы поставили Правлению. Но у нас также есть текст по домену .Amazon и текст по двухсимвольным кодам. По домену .Amazon текст гласит: "Во время встречи с Правлением ICANN несколько членов GAC выразили свою обеспокоенность по поводу во-первых, недавнего решения Правления о признании предложения корпорации Amazon от 17 апреля 2019 года приемлемым. И во-вторых: указание организации ICANN продолжить обработку заявки на домен .Amazon в соответствии с правилами и процедурами программы ввода новых gTLD. Третье: возможность, чтобы в результате дело о домене .Amazon стало прецедентом для подобных дел для делегирования спорных строк в будущем, в будущем, и я думаю, что мы согласились изменить слово "спорные", чтобы заменить его тем, на что мы договорились. И я думаю, что, может быть, нам нужна запятая после второго подпункта и, и удалить и после первого подпункта.

Несколько членов сослались на обоснование мер по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций GAC, изложенных в коммюнике ICANN-60 из Абу-Даби, в котором GAC признал необходимость найти взаимоприемлемое

решение в случае заявок на доменгTLD от Amazon для затронутых стран и для корпорации Amazon, конец цитаты. Комментарии к Правлению отражают обеспокоенность тем, что - извините, комментарии к Правлению отражают озабоченность тем, что такое взаимоприемлемое решение еще не достигнуто. Правление ICANN отреагировало на эти проблемы, особо отметив, что рекомендации GAC не были соблюдены ICANN, как это отражено в их решении. Правление ICANN отметило свои усилия по содействию сторонам, усилия, которые были предприняты добросовестно и с целью достижения взаимоприемлемого решения, сформулированного в рекомендации GAC из Абу-Даби. Генеральный директор ICANN также подчеркнул, что Правление серьезно относится к рекомендациям GAC не только потому, что они считают это важным, но также и потому, что в соответствии с уставом ICANN GAC [неразборчиво] с нетерпением ожидает коммюнике и будет готово ответить членам GAC. Члены GAC призвали всех членов, включая Правление ICANN, содействовать нахождению взаимоприемлемого решения.

Это в скобках или - исключить возможность результата в случае с доменом .Amazon, предвосхищающий аналогичные случаи для делегирования требующих особого внимания строк, которые, как подчеркнул этот факт, вызывают обеспокоенность в отношении государственной политики в будущем. Да, я

думаю, что эта часть лишняя и уже рассматривается в другом месте. Что касается выпуска - так что давайте остановимся здесь, посмотрим домен .Amazon, а затем продолжим с двухсимвольными кодами. Какие-либо комментарии, Тринидад и Тобаго.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Спасибо, Манал. Карел Дуглас (Karel Douglas). Если вы просто прокрутите снова вверх, я увидел номер один и подумал, почему, так что в этом случае, верно, можно подразумевать, что есть номер два, так что его можно удалить, если он единственный. Если это список, то у нас будет один, два, три. Так что можно присоединить к абзацу, ему предшествующему.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тринидад и Тобаго. Что-нибудь еще, или я продолжу с очередью.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Пожалуйста, продолжайте, извините, также на второй странице, запятая должна быть - это точка с запятой? Похож на ту, что у первого подпункта. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, у меня Бразилия и Ямайка.

БРАЗИЛИЯ:

Реакция Бразилии на добавленный США пункт начинается с того, что Правление ICANN отреагировало на эту обеспокоенность. Прежде всего, мы задаемся вопросом, будет ли правильнее заменить Правление ICANN на генерального директора ICANN, поскольку в ходе этого заседания мы услышали соображения генерального директора, а не обязательно самого Правления ICANN.

Второй момент, где стоит глагол "отреагировало на эту обеспокоенность. Мы считаем, что было бы уместно отразить то, что действительно произошло во время этого заседания, и были высказаны разногласия. Поэтому мы предлагаем заявить, что генеральный директор ICANN не согласен с этой обеспокоенностью. Наконец, в предложении, которое гласит: конкретно отмечая, что рекомендация GAC была соблюдена, мы предложили бы добавить: он считает, что именно рекомендации GAC были соблюдены, потому что это была его оценка того, что произошло, и мы услышали выступление генерального директора ICANN по этому поводу.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: В предложении, которое гласит, специально отмечая, что рекомендация GAC была соблюдена.

БРАЗИЛИЯ: Поскольку он определенно считал, что рекомендация GAC была соблюдена. Заменить "отмечая" на он посчитал или считает. Спасибо, извините, и, как вы заметите, до сих пор есть ссылки на мнения Правления ICANN, когда на самом деле эти мнения были высказаны Генеральным директором ICANN. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините, у меня Ямайка. У меня США.

ЯМАЙКА: Спасибо. Если бы мы могли прокрутить снова вверх. Да. Просто для ясности и ... просто для ясности, я бы порекомендовал включить в этот второй подпункт слова "недавнего решения Правления", чтобы предложение начиналось "недавнее решение Правления указать".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: США.

ASHLEY HEINEMAN: Спасибо, отвечая на предложения, сделанные Бразилией, я хотела бы отметить, что, по крайней мере, в одном случае здесь заявления были сделаны не только генеральным директором ICANN, но на самом деле были сделаны Мартеном Боттерманом (Maarten Botterman), поэтому я не считаю целесообразным отражать генеральный директор, и, если я не

ошибаюсь, генеральный директор также [неразборчиво] и вставка здесь не согласен, я думаю, возможно, лучшая альтернатива здесь - будет звучать избыточно, альтернативные взгляды, Правление ICANN выразило альтернативные взгляды в отношении этой обеспокоенности. И не идти быстро, заменить "он считает" на "они считают".

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Можем ли мы просто сказать, учитывая рекомендации GAC –

ASHLEY HEINEMAN: Конечно, я согласна.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Окей.

БРАЗИЛИЯ: Бразилия согласна с этими предложениями, если мы можем удалить, "как это отражено в их решении". Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Комментарии?

KAVOUSS ARASTEN: Спасибо. Очевидно, они выражают альтернативные взгляды. Что это означает альтернативные взгляды?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что здесь подразумеваются другие взгляды.

KAVOUSS ARASTEN: Альтернативные - это не другие, другие - это другие, альтернативные - это то, что заменяет что-то, другие - это отличающиеся взгляды. Так что это не альтернативные. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: США.

ASHLEY HEINEMAN: Спасибо. Опять же, это Эшли из США. Я хотела бы сейчас прокомментировать предложение, следующее за этим абзацем, а именно "Некоторые члены GAC призвали все стороны. Я полагаю, что теперь это включено в раздел по мерам по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций, так что это излишне, поэтому я бы рекомендовала его удалить.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Какие-либо комментарии?

ИСПАНИЯ: Хавьер [неразборчиво] для записи. Середина параграфа все еще не исправлена, он по-прежнему гласит [неразборчиво] генерального директора. Должна быть согласована с предыдущим предложением и быть полностью согласованной. Усилия, которые, как он заявил, были добросовестными, или усилия, о которых они заявляли, были добросовестными.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Я думаю, что я видела другие руки. Бразилия.

БРАЗИЛИЯ: Спасибо, госпожа Председатель. Что касается конкретно предложения об исключении ссылки на генерального директора ICANN в этой части, то Бразилия не согласна, потому что генеральному директору было поручено Правлением ICANN выступить содействующей стороной, а генеральный директор выступал конкретно в этом качестве содействующей стороны, в качестве человека, кто играл эту роль в прошлом, а затем он сослался на свой опыт и пункт, как он читался ранее представляется более точным отражением того, что произошло.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Спасибо, Бразилия. США?

ASHLEY HEINEMAN: Спасибо. Эшли из США. Возвращаясь к вопросу, высказанному Бразилией, да, действительно, генеральный директор действительно сформулировал свои взгляды на эту тему, но, перечитывая стенограммы, на самом деле, Мартен Боттерман (Maarten Botterman) также говорил об этой теме, поэтому я хотела бы попросить, чтобы мы сохранили ссылку на Правление ICANN.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У меня Швейцария, затем Иран, и я спрашиваю, хотели бы мы потратить около десяти минут, чтобы согласовать эту часть, или мы согласны с тем, что на экране? Швейцария.

JORGE CANCIO: Да, это просто процедурный вопрос. Я видел, что [неразборчиво] выступление подрывало и, насколько я иногда согласен, с [неразборчиво] на этот раз оно было [неразборчиво].

KAVOUSS ARASTEN: Поправьте меня, если я ошибаюсь, во время обсуждения никто из членов Правления, кроме генерального директора, не взял слово, как мы можем сказать Правление ICANN, что/0} выразило Правление ICANN? Это был генеральный директор или президент ICANN в каждом выступлении, они просто отвечали в диалоге один на один. Кто другой взял слово, член

Правления, так что я не думаю, что генеральный директор высказал различные или разные мнения и так далее, и так далее, не могли бы вы сказать мне, кто из членов Правления ICANN высказал какие-либо другие мнения? Был только один человек, и это был генеральный директор.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что Мартен Боттерман (Maarten Botterman) участвовал в обсуждении, но да, он сделал несколько выступлений, но у меня США, Великобритания и Египет.

ASHLEY HEINEMAN: Как я уже говорила ранее и это отражено в стенограммах, Мартен Боттерман (Maarten Botterman) сделал эти комментарии, а также генеральный директор ICANN является членом Правления, и это было обсуждение с Правлением ICANN, поэтому я считаю весьма уместным упомянуть Правление ICANN здесь.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Спасибо, Председатель, Пол Блейкер (Paul Blaker) из Великобритании, я не думаю, что в нашем коммюнике правильно выделять и называть отдельных членов Правления таким образом. Это была встреча между Правлением и GAC. Мы не называем отдельные страны в нашем коммюнике, совершенно правильно, и мы не должны называть отдельных

членов Правления. Генеральный директор ICANN явно выступал за Правление, рядом с ним сидел председатель Правления. Я думаю, это было совершенно ясно, и я не думаю, что в нашем коммюнике следует указывать имена людей таким образом.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Великобритания. У меня Египет, потом Швейцария.

ЕГИПЕТ: Спасибо. Кристина [неразборчиво] для протокола. Да, я собиралась сказать, что Маартен действительно отвечал на вопросы во время заседания, нужно сохранить Правление ICANN. Мы могли бы просто отметить во втором абзаце Правление ICANN отметило усилия организации ICANN по оказанию содействия, это было фактически содействием, если я правильно понимаю, предоставленное генеральным директором, поэтому, возможно, стоит отметить это, что Правление ICANN отметило усилия ICANN по содействию, одно замечание. Другой момент, касающийся последнего абзаца, который США предложили удалить. Я думаю, что то, что мы делаем здесь, повторяем многие из вещей, которые мы уже изложили, чтобы иметь всестороннее представление обо всех пунктах, упомянутых в обсуждении Правления и GAC, поэтому я бы предложила сохранить это предложение, возможно, с

такой же формулировкой, о которой мы договорились в разделе дальнейших мер по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Египет. Итак, Фабьен, если можно восстановить, и с точной формулировкой, которая была согласована, спасибо. Как эффективно. Швейцария?

JORGE CANCIO: Спасибо, Манал. По вопросу Правления ICANN или генерального директора ICANN я должен согласиться с Полом, а также с Кристиной и другими коллегами, потому что это нормальная практика, когда Правление ICANN назначает кого-либо из Правления выступать от их имени, и если другие члены Правления не выступают, это позиция Правления в этом разговоре.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария. Итак, какие-либо комментарии к последним поправкам? Испания, вы запрашиваете слово?

ИСПАНИЯ: Кто-то должен взглянуть на весь абзац и взять принципы, которые были здесь согласованы, например, особенно часть с

генеральным директором, и внимательно взглянуть на формулировку, чтобы она была последовательной.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, одно последнее чтение -

KAVOUSS ARASTEN: У меня нет проблем, если вы последовательны, у меня нет проблем с тем, что, если генеральный директор говорил от имени Правления, это было правильно, потому что я помню, что, когда поднят первый вопрос, кто-то указал пальцем в сторону Генерального директора. Так что у меня нет проблем, если вы сохраните "Правление ICANN", но в некоторых частях Правление и в некоторых генеральный директор, я не согласен, это должно быть последовательно. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Согласна, и я думаю, что выделенная часть будет исправлена, чтобы быть последовательной, верно, Фабьен? Итак, это будет Правление ICANN ?Итак, давайте последний раз прочитаем и исправим все, что нам нужно, если потребуется. Можно прокрутить вверх, пожалуйста, а затем мы исправим текст по мере продвижения. Этот пункт гласит "Правление ICANN выразило отличающееся мнения в отношении этих беспокойств, считая, что ICANN выполнила рекомендации GAC.Правление ICANN отметило усилия организации ICANN по

содействию сторонам, усилия, которые были предприняты добросовестно и с целью достижения взаимоприемлемого решения, сформулированного в рекомендации GAC из Абу-Даби.

Я думаю, что-то здесь не так? Или, может быть, я неправильно это читаю. Таким образом, Правление ICANN отметило усилия организации ICANN по содействию сторонам. И затем снова слово "усилия"? Усилия, которые были предприняты добросовестно и с целью - хорошо, извините, моя вина - и с целью достижения взаимоприемлемого решения, сформулированного в рекомендации GAC из Абу-Даби. Правление ICANN также подчеркнуло, что Правление серьезно относится к рекомендациям GAC, не только потому, что они считают это важным, но также и потому, что это соответствует уставу ICANN, Правление ICANN указало, что с нетерпением ожидает коммюнике GAC и будет готово ответить на любые согласованные рекомендации GAC.

С другой стороны, некоторые члены GAC в ходе обсуждения с Правлением ICANN настоятельно призвали все стороны использовать все средства в соответствии с применимыми процедурами для содействия взаимоприемлемому решению. Иран и Египет.

KAVOUSS ARASTEH: Я думаю, что предложение слишком длинное, и, во-вторых, мы не должны ставить себя на место Правления ICANN, говоря, было ли это добросовестно, но говорить, что они высказались - это их мнение, что это было добросовестным, поэтому, пожалуйста, поставьте точку после слова "вместе", а затем начните новое предложение, которое начинается "они также, Правление также выразило или заявило или указало, что проблема была решена добросовестно. Это они сказали, а не мы квалифицируем.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У меня Египет, Тринидад и Тобаго и США.

ЕГИПЕТ: Извините, что снова возвращаюсь к этому последнему абзацу. Я думаю, что поскольку мы говорим о дискуссии между GAC и Правлением, нам, возможно, не понадобится "во время обсуждения с Правлением ICANN" и этот конкретный пункт. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Египет. Так что это предложение удалить фразу "во время обсуждения с Правлением ICANN" из абзаца, выделенного красным цветом. Так как мы уже в правильном разделе. Тринидад и Тобаго.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Спасибо, Манал. Карел Дуглас (Karel Douglas), Тринидад и Тобаго. Небольшая попытка, поскольку мы меняем генерального директора ICANN на Правление, нет необходимости повторять Правление снова. Таким образом, мы могли бы просто сказать, что Правление ICANN выразило мнение, что оно серьезно относится к рекомендации GAC, просто небольшая поправка, удалить Правление, поскольку мы знаем, что Правление говорит само за себя, поэтому оно просто говорит. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тринидад и Тобаго. Какие-либо другие комментарии? Все ли согласны с пунктами, как они отображаются на экране? Я вижу кивание. Итак, давайте перейдем к двухсимвольным? В настоящее время это гласит: В связи с выпуском двухсимвольных кодов стран, GAC отмечает предоставление ICANN инструмента поиска. Члены GAC подчеркнули, что эффективность инструмента все еще оценивается. GAC призывает ICANN продолжать взаимодействовать с заинтересованными членами GAC с целью решения их проблем. Индия.

RAHUL GOSAIN: Спасибо, Председатель. Правительство Индии для протокола. Я бы предложил, чтобы Фабьен просто включил формулировку, которая была согласована, тот же текст и вставил его для простоты и более быстрого решения, потому что этот текст, кажется, старая версия и, кажется, там пропущено довольно много правок, которые были сделаны позже.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что в основном это –

RAHUL GOSAIN: Также процедура для [неразборчиво] двухбуквенного кода страны [неразборчиво] текста.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Отмечено. Хорошо. Таким образом, выделенный текст был взят из согласованной части, и гласит: кроме того, GAC отмечает предоставление инструмента поиска ICANN. Члены GAC подчеркнули, что эффективность инструмента все еще оценивается, GAC призывает ICANN продолжать взаимодействовать с заинтересованными членами GAC с целью решения их проблем. Это согласованный текст.

RAHUL GOSAIN: Первая его часть, которая была предложена Бразилией, возможно, отсутствует, поэтому мы можем рассмотреть также включение этого [неразборчиво] для точного отражения того, что было согласовано в ходе, согласованного текста, решенного на первом пленарном заседании, который был предложен Тьяго. Помните?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это уже в части рекомендаций, так что вы хотите, чтобы мы повторили все это снова?

RAHUL GOSAIN: Мы можем просто поместить это здесь и посмотреть, какую часть мы хотим сохранить здесь, и в зависимости от того, если вы не находите это уместным, мы можем даже его опустить, чтобы он точно отражал весь объем обсуждения, которое имело место, потому что я полагаю, что Правлению было четко сказано, что это рекомендация GAC, которую мы собираемся [неразборчиво] как часть нашего коммюнике к ним.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Точно, и мы выполнили свое обещание. Мы все равно это включаем. Таким образом, GAC по-прежнему обеспокоен тем, что рекомендация GAC относительно процедуры выпуска кодов стран на втором уровне в рамках gTLD не была принята

во внимание, как предполагалось, и рекомендует принять значимые меры, чтобы этого не произошло в будущем.

RAHUL GOSAIN:

Спасибо, Председатель. Индия для стенограммы. Можем ли мы вставить одно слово, GAC [неразборчиво] проинформировал Правление ICANN о том, что он по-прежнему обеспокоен тем, что рекомендация GAC - что его рекомендация, что его рекомендация ---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, прежде чем заняться оттачиванием формулировки, я задаюсь вопросом, почему мы снова повторяем этот же параграф здесь? Это даже в более важной части, это в разделе рекомендаций GAC. Так что я думаю, я видела руку - какую-то руку здесь, но я также теперь вижу Великобританию.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Спасибо, Председатель, да, Пол Блейкер (Paul Blaker). Я думаю, что все хотят коммюнике, которое эффективно и легко понять, которое никого не путает или не дублируется. Поэтому, если аудитория согласна, если этот текст уже находится в разделе рекомендаций, я бы посоветовал нам не повторять все это здесь.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Великобритания, и я вижу кивают. Я кого-нибудь пропустила - да, я думаю, что у меня есть Иран, а затем Оман.

KAVOUSS ARASTEN: Спасибо, я думаю, что два параграфа из рекомендаций теперь были перенесены сюда [неразборчиво] первый, это не должно быть. Фабьен, тут проблема со всеми этими цветами, извините, мои глаза не такие сильные, как у вас, мне сложно со всем этим очень красивым цветом, я не могу прочитать его тут и там.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Кавусс, если я правильно понимаю, вы предлагаете, что нам не нужно повторять этот пункт здесь снова.

KAVOUSS ARASTEN: Именно так, не нужно повторять, это не вносит никаких изменений, десять раз, если мы повторимся, это не добавляет никакой ценности.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Согласна. Замечание принято. Спасибо. У меня Оман и Индия.

ОМАН: Я согласен с Ираном. Спасибо.

RAHUL GOSAIN: Спасибо, Председатель. Правительство Индии, для внесения в стенограмму. Я согласен с моими коллегами из Ирана и Омана, и я полагаю, что мы можем покончить с этим - просто пропустите это, поскольку это уже содержится в разделе рекомендации для Правления. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У нас есть плавающий абзац. В ходе заседания Правления ICANN и GAC, GAC попросил Правление рассмотреть подходящую (sic) модель для усилий GAC по наращиванию потенциала в стратегическом планировании ICANN, в частности в распределении адекватных ресурсов и бюджетных раундов. Есть ли возражения против этого пункта? По наращиванию потенциала.

KAVOUSS ARASTEN: Вместо подходящих, необходимых. Не подходящих. Я не знаю. Вы говорите о ресурсах, необходимых ресурсах, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините, это я плохо прочитала. Рассмотреть устойчивую модель. Моя вина.

KAVOUSS ARASTEN: Устойчивую, да [неразборчиво]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, Колумбия.

КОЛУМБИЯ: Известно, что мы говорим о заседании Правления ICANN и GAC, нет необходимости повторять это здесь.

ЕГИПЕТ: Интересно, так, чтобы люди поняли, если мы переместим последний абзац сразу после шести подпунктов, так как он входит в последовательность до домена .Amazon, а затем начать ту часть с доменом .Amazon, относительно домена .Amazon, если это приемлемо. Если нет, я не [неразборчиво], но я чувствую в конце после части о домене .Amazon, это не видно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что имеет смысл, может быть, чтобы мы разместили их в том порядке, в котором они перечислены, но - Иран.

KAVOUSS ARASTEN: Уже 19:30. Давайте не будем [неразборчиво] стилистически [неразборчиво] перестраивать, я думаю, что в будущем [неразборчиво] [неразборчиво] мы являемся частью

правительства и есть [неразборчиво] любые комментарии, один, два, три, одобряем. Так что это одобрено, я не думаю, что мы можем отделить это и никаких стилистических изменений.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: У меня Тринидад и Тобаго.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Спасибо, Манал. Карел Дуглас (Karel Douglas), Тринидад и Тобаго. Просто для того, чтобы согласиться с предложением, таким же образом, каким выглядит список, в таком порядке и должны идти пункты. Таким образом, было бы разумно соответствовать списку, согласно которому эти пункты будут идти таким же образом.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Я вижу, как кивают, и я надеюсь, что вы доверяете председателю, руководству GAC и персоналу поддержки позаботиться об этом. Так какие-нибудь другие части? Извините, Фабьен, любые другие части, которые мы не - Хорошо. Я вижу кивание. Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ: Спасибо, Председатель. Я просто хотел поделиться некоторыми мыслями по поводу заявления, которое

[неразборчиво] было сделано сегодня утром о снятии юридических рисков со сторон, связанных договорными обязательствами, для предоставления данных WHOIS через единую модель доступа, так что это не для коммюнике, так как мы не обсуждали этот вопрос во время заседания с Правлением ICANN, но просто для того, чтобы поделиться некоторыми мыслями с нашей стороны. Я думаю, что важно то, что постоянные действия, включающие единую модель доступа и ответственность за действия, одинаково хорошо определены, поэтому, конечно, вся цель единой модели доступа заключается в том, чтобы сконцентрировать определенные действия по обработке и ответственность за раскрытие данных WHOIS с организацией, предоставляющей или эксплуатирующей модель, но нельзя исключать, что для определенных операций по обработке играет роль контактирующие стороны. И фактически именно этим и занимается EPDP сейчас, чтобы определить различные процессы обработки, определить правовую основу, роли различных вовлеченных игроков. Это уровень отражения и уровень обсуждения, который мы должны иметь с органами по защите данных, потому что органы по защите данных не собираются проверять единую модель доступа, не собираются сказать: это хорошо, и нет никакого юридического риска для сторон, связанных договорными обязательствами.

Я думаю, что они охотно ответят, если вы представите различные компоненты единой модели доступа, и они смогут сказать: в соответствии с GDPR или нет. Очень важно, чтобы эта работа проводилась внутри EPDP, и мы были настолько конкретны, насколько это возможно, и я понимаю, что завтра состоится совещание, и важно подготовиться к тому, чтобы задать правильные вопросы и поставить на стол правильные элементы единой модели доступа и получить соответствующий уровень [неразборчиво] и, конечно, мы будем рады помочь в этом в рамках EPDP и в целом. Это замечание, которое я хотел сделать.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Европейская комиссия, за то, что вы обратили на это наше внимание.

БРАЗИЛИЯ:

Извините, что возвращаюсь к этому, немного исправить что-то, что там не так. Следуя предложению Великобритании, мы добавили слово «обоснование». Мы уже обсуждали это оффлайн в коммюнике Абу-Даби в отношении заявки на домен .Amazon. Есть как меры по обеспечению выполнения предыдущих рекомендаций, так и предыдущие рекомендации GAC и рекомендации GAC. В одном из этих двух есть обоснование, в котором появляется что-то конкретное цитируемое, а в разделе по мерам по обеспечению - именно

то, что там цитируется. Поэтому избегая объяснения всего этого, возможно, мы могли бы просто сказать коммюнике из Абу-Даби, чтобы в предложении было сказано: несколько членов сослались на коммюнике из Абу-Даби, в котором GAC признал...", и Бразилия будет согласна с этим.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Все с этим согласны? Так как у нас это есть в двух случаях, вместо того чтобы усложнять вопросы, мы просто ссылаемся на коммюнике из Абу-Даби. Я не вижу возражений. Но я вижу людей, все еще смотрящих на экран. Можем ли мы двигаться дальше? Хорошо.

Это относительно заседания GAC и ALAC и "решили продолжить совместное наращивание потенциала и усилия по сотрудничеству по вопросам политики, представляющим интерес для правительств и конечных пользователей в отношении последующего раунда новых gTLD. В принципе, встречи GAC и ALAC могут проводиться в рамках координационной группы GAC по вопросам последующих раундов новых gTLD, это подлежит дальнейшему рассмотрению. Так что было упомянуто о расширении усилий по наращиванию потенциала. Кавусс, вы просили о расширении и это было отмечено и исправлено. Итак, давайте двигаться дальше. [читает], а затем в GNSO предложили выделить связь между ccTLD - с GNSO, один - окей. Это

первоначальное предложение России с предложением Ирана удалить текст в квадратных скобках. И у меня Россия. Пожалуйста, Россия, вам слово.

РОССИЯ: После внутреннего обсуждения мы решили вообще это убрать.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, после обсуждения было решено удалить все это? Есть возражения против удаления? Я вижу кивание. Спасибо. Двигаемся дальше. Да, Иран, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEN: Это рабочая группа. Рабочая команда?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это терминология, которую они используют. АТРТЗ сказала нам, что у них есть четыре рабочих группы, и мы можем дважды проверить точную формулировку, которую они используют, и мы можем придерживаться терминологии, которую они используют. Если это "working", мы это изменим, если нет, вы увидите это в том же виде в Коммюнике. Итак, двигаемся дальше, под Рабочей группой по общественной безопасности мы не имеем - это новый текст. В тексте говорится: Рабочая группа GAC по общественной безопасности продолжила обсуждение с GAC мер по уменьшению

злоупотреблений в соответствии с его предыдущим коммюнике. GAC отметил, что злоупотребление DNS угрожает безопасности и стабильности DNS, всеобщему признанию TLD и доверию потребителей. Это также отражено в рекомендациях группы по анализу конкуренции, потребительского доверия и потребительского выбора. CCTRT, чье значение GAC подчеркивает в коммюнике из Кобе. GAC согласился взаимодействовать с сообществом ICANN по более эффективному подходу, а также с несколькими эффективными политиками по смягчению злоупотреблений для последующих раундов новых gTLD. Следующие шаги должны включать возобновление взаимодействия с организацией ICANN для получения дополнительных разъяснений по ряду вопросов реализации, содержащихся в следующем. Меры по обеспечению выполнения рекомендаций CCTRT и сквозное заседание сообщества по этому вопросу на ICANN66 в Монреале. Есть комментарии к этому тексту? Иран?

KAVOUSS ARASTEN:

Извините, я не помню это коммюнике. Почему мы должны идти так далеко? Что это такое? Давайте просто сделаем это как можно короче. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, пожалуйста, Фабьен, если вы знаете причину этого.

FABIEN BETREMIEUX: Ссылка здесь - это коммюнике, в котором Правлению ICANN было предложено ответить на вопрос, и которое привело к ряду обменов сообщениями в течение следующих шести месяцев по вопросам, касающимся [неразборчиво] предотвращения и смягчения злоупотреблений. Это причина, почему есть конкретная ссылка.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Иран.

ИРАН: Я думаю, что мы рассмотрели этот вопрос на последней встрече. У нас была встреча, и некоторые рекомендации были согласованы, некоторые были предметом обсуждения, а некоторые выходили за рамки мандата Правления. Я думаю, что это было недавно рассмотрено. Это может быть неуместно, мы не будем брать последнюю информацию об этом и [неразборчиво] и игнорировать или [неразборчиво]. Я не совсем уверен, что это за тема. Я сомневаюсь, что это может создать некоторую путаницу. Мы обсуждали на предыдущей встрече. Я помню, у нас было это рассмотрено. Не могли бы вы прояснить все это?

FABIEN BETREMIEUX: Я думаю, что вы имеете в виду встречу в Кобе, на которой обсуждались рекомендации анализа ССТ, касающиеся [неразборчиво] смягчения. Это отдельный набор рекомендаций. Здесь делается ссылка на эти два набора взаимодействия или развития. Существует с одной стороны, анализ ССТ, который вы имеете в виду, который обсуждался в Кобе и есть определенные вопросы, с которыми GAC обратился с просьбой к Правлению ICANN в [неразборчиво] Коммюнике. Это два отдельных процесса. Один связан с анализом ССТ, а другой был набором вопросов от GAC к Правлению ICANN. Они оба имеют дело с мерами по смягчению, но это два разных набора вопросов - с одной стороны, рекомендации, а с другой стороны, вопросы. Я думаю, что это ссылка на эти две части работы над этим вопросом.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, Иран.

ИРАН: Фабьен, пожалуйста, поправьте меня, если я ошибаюсь. Я думаю, что мы ответили на оба вопроса на прошлой встрече. Человек был серьезен и поднял вопросы, и мы это рассмотрели. Я не думаю, что нам нужно брать что-то из Пекинского коммюнике или другого коммюнике, что далеко от дискуссий.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Кавусс, я думаю, что это отчет Рабочей группы, который, я имею в виду, они просто ссылаются на то, что есть, чего нет в других ссылках, но я имею в виду во всех случаях, если это даже лишнее, опять же, это просто отчет Рабочей группы, но Фабьен, пожалуйста.

FABIEN BETREMIEUX: Только один дополнительный элемент. Причина, почему речь идет о Коммюнике GAC от 2016 года, потому что внимание и усилия PSG были перенаправлены на работу по соответствию WHOIS GDPR , начиная с середины - 2017. Это своего рода рабочий элемент, который был начат в Индии, который был как бы оставлен незаконченным с точки зрения PSOG. Вот почему сегодня мы ссылаемся на прошлые события, которые они в некотором смысле хотят подхватить.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Фабьен, за разъяснения. Иран, вы согласны двигаться дальше?

ИРАН: Рабочая группа это указала.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Что? Весь раздел относится к рабочей группе GAC по общественной безопасности. Таким образом, все это относится к Рабочей группе. Вы предлагаете что-то явное внутри пункта?

KAVOUSS ARASTEH: Я сказал, что это также было указано Рабочей группой. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Фабьен. Кавусс, это отвечает на ваше замечание? Спасибо. Я думаю, права человека, мы их прочитали, и их было - это рабочий поток 5, я не вижу пятого рабочего потока на экране. Здесь есть дополнение и добавление, и нам нужно выбрать одно. Просто чтобы освежить память:

[Читает с экрана]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Есть предложение добавить дополнение вместо добавления. Есть ли возражения против замены добавления дополнением? Я не вижу желающих выступить. Можем ли мы отразить изменения, пожалуйста? Мы оставляем дополнение. Я думаю, координационная группа GAC по последующим процедурам - это новый текст? Нет, Хорошо. Рабочий поток 5. Краткое изложение комментариев, полученных по первому

отчету о дополнении к рабочему потоку 5, было представлено GAC. На этом этапе, рабочий поток 5 ищет соглашение по ряду рекомендаций, которые будут установлены для процедур новых gTLD, рабочей группы PDP для рассмотрения и официального согласованного кода. Комментарии? Фактические отчеты об утренних заседаниях. Итак, давайте двигаться дальше.

FABIEN BETREMIEUX:

Я полагаю, что последнее редактирование - это предлагаемое нами изменение ссылки на членов GAC, предоставляющих список государственных органов и других сторон, требующих от них создания регистрационных данных. Поэтому мы позаботимся о том, чтобы у нас было согласие со стороны ведущих по теме.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Давайте - да, Иран.

ИРАН:

Спасибо, Манал. Извините. Не могли бы вы вернуться к последующим процедурам и области 12 членов? Я не знаю, поднял я этот вопрос или нет, но я думаю, что очень хорошо, что у нас есть 12 человек, и также хорошо, что они поощряют их участвовать. Возможно, в конце мы должны поставить: GAC поощряет или что вы хотите, тех, кто подписался на это,

участвовать в мероприятиях. Я участвую, и иногда я вижу только одного или двух.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вы имеете в виду участие в самом PDP? Потому что они уже вызвались участвовать в координационной группе.

KAVOUSS ARASTEN: Они должны внести свой вклад в деятельность этого. Я вижу только очень немногих. Хорхе всегда там, а других нет. Как мы можем сделать это?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Именно мое замечание. Вы имеете в виду сам PDP? Им следует? Хорошо. Да, да, я понимаю. Я постараюсь быть доброй. Давайте прочитаем. Координационная группа проинформирует GAC о ее обсуждениях и прениях. Я просто пытаюсь выяснить, куда мы можем вставить это предложение. 12 участников GAC вызвались добровольно участвовать в этих усилиях и призваны содействовать -

KAVOUSS ARASTEN: Позвольте мне объяснить. У вас есть 12 членов в координационной группе, и они отчитываются перед GAC. Это должно быть передано группе. Как мы это делаем? Единственное, что из этих 12 или кто-либо еще, вы призываете

членов GAC участвовать в деятельности группы PDP, связанной с последующими процедурами. Нам также предлагается принять участие в деятельности - Рабочих групп PDP по последующим процедурам, связанным с новыми gTLD -----

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Спасибо, Кавусс. Давайте двигаться дальше. Вот и все! Отлично. Так что еще? Я прошу прощения. Это Египет.

ЕГИПЕТ: Просто ссылаясь на тот пункт, когда Египет сделал комментарий, и он не был принят. Буду признательна, чтобы ни одна страна не выложила свой комментарий Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Египет. На этом завершаются наши дискуссии сегодня. Сожалею, что сейчас 20:00. Извините, что задержала вас так поздно. Приносим свои извинения переводчикам. Я также благодарю вас за ваши усилия и за ваше участие и за вашу гибкость и понимание. Это помогло достичь согласованного Коммюнике. Я надеюсь, что вы сохраните импульс до завтра. Мы начинаем в 8:30 с некоторых важных обсуждений проверок ICANN, в том числе с ATRT3. У нас будут конкретные вопросы к GAC. Увидимся в 8:30 и еще раз спасибо

всем. Я надеюсь, что вы все еще сможете насладиться
сегодняшним вечером.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]